

IT: CONCRETE GUARD LITHIUM

CONCRETE GUARD LITHIUM: Trattamento di finitura ad alto lucido, trasparente, ai silicati di litio destinato a formare uno strato corticale duro, brillante, antipolvere ed impermeabile. Utilizzato come barriera protettiva antidegrado di pavimentazioni in calcestruzzo, superfici cementizie, terrazzo o in pietra naturale. Campi d'impiego: Impiegato su superfici interne, esterne, nuove o esistenti in calcestruzzo o cemento che hanno bisogno di implementare la resistenza all'usura ed agli assorbimenti. Applicazione: Il residuo secco, totale sostanza attiva, permette l'impiego del prodotto su superfici di nuova realizzazione o esistenti da tempo a diversa tipologia di finitura. Attenzione: le superfici pulite o trattate con sostanze acide, andranno neutralizzate prima dell'intervento.

- Applicare il prodotto sulla superficie depolverata, coesa ed asciutta con pompa nebulizzatrice a bassa pressione o manuale, distribuendo uniformemente con panno in microfibra o spandicera inumiditi. La resa della prima mano sarà funzione del potere di assorbimento del supporto (tipo di grana di levigatura e/o presenza di indurenti consolidanti). Secondo il potere assorbente del supporto e le condizioni ambientali, eseguire la seconda mano a calpestabilità raggiunta, in genere entro 1 ora. Tra le mani non è indispensabile l'uso della lucidatura ad alta velocità ma è consigliabile per ottenere una massima lucentezza. La resa della seconda mano, sarà superiore alla prima. Effettuare la lucidatura della pavimentazione trattata almeno 2 ore dopo la stesura. Utilizzare una macchina ad alta velocità (burnishing machine) munita di disco natural. Resa: 35-70 m²/l per mano (in funzione del profilo di rugosità superficiale). Per interventi con temperature del supporto o ambiente inferiore a 10°C, si consiglia di effettuare

un test preliminare al fine di valutarne idoneità tecnica e tempi di essiccazione. Dopo 120-180 minuti verrà raggiunta una calpestabilità moderata. Tenere presente che la reazione è completata entro 7-14 giorni in relazione alle condizioni ambientali e del supporto, durante i quali bisognerà evitare o ridurre al minimo il tempo di contatto con sostanze chimiche ed aggressioni meccaniche.

CLASSIFICAZIONE E INDICAZIONI DI PERICOLO:

H315 Provoca irritazione cutanea.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

CONSIGLI DI PRUDENZA:

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi / Proteggere gli occhi/il viso.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.

P333+P313 In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

FR: PROTECTION POUR BÉTON AU LITHIUM

PROTECTION POUR BÉTON AU LITHIUM : Traitement de finition au silicate de lithium, très brillant et transparent, conçu pour former une couche corticale dure, brillante, imperméable à la poussière et à l'eau. Utilisé comme barrière protectrice anti-dégradation pour les sols en béton, les surfaces en ciment, le terrazzo ou la pierre naturelle. Domaines d'application : Utilisé à l'intérieur, à l'extérieur, sur des surfaces en béton ou en ciment, nouvelles ou existantes, qui doivent présenter une résistance à l'usure et à l'absorption. Application : Le résidu sec, substance active totale, permet au produit d'être utilisé sur des surfaces neuves ou existantes avec différents types de finition. Attention : Les surfaces qui ont été nettoyées ou traitées avec des substances acides doivent être neutralisées avant l'application.

- Appliquer le produit sur la surface dépoussiérée, cohésive et sèche à l'aide d'une pompe de pulvérisation à basse pression ou à la main, en répartissant uniformément à l'aide d'un chiffon en microfibre humide ou d'une spatule. Le rendement de la première couche dépend du pouvoir absorbant du support (type de grain de ponçage et/ou présence de durcisseurs consolidants). En fonction du pouvoir absorbant du support et des conditions environnementales, appliquer la deuxième couche une fois que la surface est praticable, généralement dans un délai d'une heure. Le polissage à grande vitesse n'est pas indispensable entre les couches, mais il est conseillé pour obtenir une brillance maximale. Le rendement de la deuxième couche sera plus élevé que celui de la première. Polir le sol traité au moins 2 heures après l'application. Utiliser une machine à haute vitesse équipée d'un disque naturel. Rendement : 35-70 m²/l par couche (en fonction du profil de rugosité de la surface). Pour les applications où la température du support ou la température ambiante est inférieure à 10°C, nous recommandons de procéder à un

essai préliminaire afin d'évaluer l'adéquation technique et le temps de séchage. Après 120-180 minutes, une praticabilité modérée est obtenue. Veuillez noter que la réaction s'achève en 7 à 14 jours, en fonction des conditions environnementales et du substrat, période pendant laquelle le contact avec les produits chimiques et les agressions mécaniques doit être évité ou réduit au minimum.

MENTIONS DE DANGER :

H315 Provoque une irritation cutanée.

H317 Peut provoquer une allergie cutanée

H318 Provoque des lésions oculaires graves.

CONSEILS DE PRUDENCE :

P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection, une protection des yeux et du visage.

P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon.

P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

P305+P351+P338 EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer le rinçage.

P310 Appelez immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.



ES: PROTECCIÓN PARA EL HORMIGÓN CON LITIO

PROTECCIÓN PARA EL HORMIGÓN CON LITIO : Tratamiento de acabado de silicato de litio, transparente y de alto brillo, diseñado para formar una capa cortical dura, brillante, antipolvo e impermeable. Se utiliza como barrera protectora antidegradación para suelos de hormigón, superficies de cemento, terrazo o piedra natural. Áreas de aplicación: Se utiliza en interiores, exteriores, superficies nuevas o existentes de hormigón o cemento que necesiten implementar resistencia al desgaste y a la absorción. Aplicación: El residuo seco, sustancia activa total, permite utilizar el producto en superficies nuevas o existentes con diferentes tipos de acabado. Precaución: Las superficies que hayan sido limpiadas o tratadas con sustancias ácidas deben ser neutralizadas antes de su aplicación.

- Aplicar el producto sobre la superficie libre de polvo, cohesionada y seca con una bomba pulverizadora de baja presión o a mano, distribuyendo uniformemente con un paño de microfibra húmedo o un esparcidor. El rendimiento de la primera mano dependerá del poder absorbente del soporte (tipo de grano de lijado y/o presencia de endurecedores consolidantes). Dependiendo del poder absorbente del sustrato y de las condiciones ambientales, aplicar la segunda mano una vez que la superficie sea transitable, generalmente en el plazo de 1 hora. El pulido a alta velocidad no es imprescindible entre capas, pero es aconsejable para obtener el máximo brillo. El rendimiento de la segunda capa será superior al de la primera. Pula el suelo tratado al menos 2 horas después de la aplicación. Utilice una máquina de alta velocidad (pulidora) equipada con un disco natural. Rendimiento: 35-70 m²/l por capa (dependiendo del perfil de rugosidad de la superficie). Para aplicaciones con temperaturas del sustrato o ambiente inferiores a 10°C, recomendamos realizar una prueba

preliminar para evaluar la idoneidad técnica y el tiempo de secado. Después de 120-180 minutos se conseguirá una transitable moderada. Tenga en cuenta que la reacción se completa en un plazo de 7-14 días, dependiendo de las condiciones ambientales y del sustrato, durante los cuales debe evitarse o reducirse al mínimo el tiempo de contacto con productos químicos y las agresiones mecánicas.

CLASIFICACIÓN E INDICACIONES DE PELIGRO :

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

CONSEJOS DE PRUDENCIA :

P280 Úsense guantes/prendas/gafas/protección ocular/protección facial.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

P333+P313 EN CASO DE Irritación o erupción cutáneas: Consultar a un médico.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Lavar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si están presentes y es fácil hacerlo. Continuar enjuagando.

P310 Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

NL: BESCHERMING VOOR LITHIUMBETON

BESCHERMING VOOR LITHIUMBETON: Een hoogglanzende, transparante afwerking op basis van lithiümsilicaat, ontworpen om een harde, glanzende, stofdichte en waterdichte corticale laag te vormen. Wordt gebruikt als beschermende anti-afbraaklaag voor betonnen vloeren, cementoppervlakken, terrazzo of natuursteen. Toepassingsgebieden: Gebruikt op binnen-, buiten-, nieuwe of bestaande beton- of cementoppervlakken die bestand moeten zijn tegen slijtage en absorptie. Toepassing: Door het droge residu, de totale werkzame stof, kan het product worden gebruikt op nieuwe of bestaande oppervlakken met verschillende soorten afwerking. Let op: Oppervlakken die gereinigd of behandeld zijn met zure stoffen moeten geneutraliseerd worden voor het aanbrengen.

- Breng het product aan op het stofvrije, samenhangende en droge oppervlak met een lagedrukspuitpomp of met de hand en verdeel het gelijkmatig met een vochtige microvezeldoek of strooier. Het rendement van de eerste laag zal afhangen van het absorberend vermogen van de ondergrond (type schuurkorrel en/of aanwezigheid van consoliderende verharders). Breng, afhankelijk van het absorberend vermogen van de ondergrond en de omgevingsomstandigheden, de tweede laag aan zodra het oppervlak beloopbaar is, over het algemeen binnen 1 uur. Polijsten met hoge snelheid is niet essentieel tussen de lagen, maar wel aan te raden voor maximale glans. Het rendement van de tweede laag zal hoger zijn dan dat van de eerste. Polijst de behandelde vloer ten minste 2 uur na het aanbrengen. Gebruik een hogesnelheidsmachine (boenmachine) uitgerust met een natuurlijke schijf. Rendement: 35-70 m²/l per laag (afhankelijk van het ruwheidsprofiel van het oppervlak). Voor toepassingen met

substraat- of omgevingstemperaturen onder 10°C raden we een voorafgaande test aan om de technische geschiktheid en droogtijd te beoordelen. Na 120-180 minuten wordt een matige beloopbaarheid bereikt. Houd er rekening mee dat de reactie binnen 7-14 dagen voltooid is, afhankelijk van de omgevings- en substraatomstandigheden. Gedurende deze tijd moet contact met chemicaliën en mechanische agressie worden vermeden of tot een minimum worden beperkt.

CLASSIFICATIE EN GEVARENAANDUIDINGEN :

H315 Veroorzaakt huidirritatie.

H317 Kan een allergische huidreactie veroorzaken.

H318 Veroorzaakt ernstig oogletsel.

VOORZORGSMAATREGELEN :

P280 Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming.

P302+P352 BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen.

P333+P313 NA huidirritatie of huiduitslag: een arts raadplegen.

P305+P351+P338 BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende enkele minuten. Contactlenzen verwijderen, indien aanwezig en gemakkelijk te doen. Blijven spoelen. P310 Onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

D: BETONSCHUTZ LITHIUM

BETONSCHUTZ LITHIUM: Eine transparente Lithiumsilikat-Oberflächenbehandlung, die eine harte, glänzende, staub- und wasserdichte Kortikalschicht bildet. Wird als Schutzschicht für Betonböden, Zementoberflächen, Terrazzo oder Naturstein verwendet. Anwendungsbereiche: Für neue oder bestehende Beton- oder Zementoberflächen im Innen- und Außenbereich, die gegen Abnutzung und Absorption geschützt werden müssen. Der aktive Wirkstoff erlaubt eine Verwendung des Produktes auf neuen oder bestehenden Oberflächen mit verschiedenen Arten an Oberflächenbehandlung. Achtung: Oberflächen, die gereinigt oder mit säurehaltigen Substanzen behandelt wurden, müssen vor der Anwendung neutralisiert werden.

- Das Produkt auf die staubfreie, zusammenhängende und trockene Oberfläche mit einer Niederdrucksprühpumpe oder von Hand auftragen und mit einem feuchten Mikrofasertuch oder einem Spachtel gleichmäßig verteilen. Die Ergiebigkeit der ersten Schicht hängt von der Saugfähigkeit des Untergrundes ab (Art des Schleifkorns und/oder Verwendung eines Verfestigers). Je nach Saugfähigkeit des Untergrunds und Umgebungsbedingungen wird der zweite Anstrich aufgetragen, sobald die Oberfläche begehbar ist, im Allgemeinen innerhalb einer Stunde. Ein Hochgeschwindigkeitspolieren zwischen den Anstrichen ist nicht unbedingt erforderlich, aber für maximalen Glanz ratsam. Die Ergiebigkeit der zweiten Schicht wird höher sein als die der ersten. Polieren Sie den behandelten Boden mindestens 2 Stunden nach dem Auftragen. Verwenden Sie eine Hochgeschwindigkeitsmaschine (Poliermaschine), die mit einer natürlichen Scheibe ausgestattet ist. Ergiebigkeit: 35-70 m²/l pro Anstrich (je nach Oberflächenrauigkeitsprofil). Bei Anwendungen mit Untergrund- oder Umgebungstemperaturen unter 10°C empfehlen wir einen Vorversuch zur Beurteilung der technischen Eignung und der Trocknungszeit. Nach 120-180 Minuten wird

eine mäßige Begehbarkeit erreicht. Bitte beachten Sie, dass die Reaktion je nach Umgebungs- und Untergrundbedingungen innerhalb von 7-14 Tagen abgeschlossen ist. Während dieser Zeit müssen Kontaktzeiten mit Chemikalien und mechanische Einwirkungen vermieden oder auf ein Minimum reduziert werden.

KLASSIFIZIERUNG UND GEFAHRENHINWEISE:

H315 Verursacht Hautreizungen.

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.

H318 Verursacht schwere Augenschäden.

SICHERHEITSHINWEISE:

P280 Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen.

P302+P352 BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen.

P333+P313 BEI HAUTREIZUNG ODER HAUTAUSSCHLAG: Ärztlichen Rat einholen.

P305+P351+P338 BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Kontaktlinsen herausnehmen, falls vorhanden. Weiter ausspülen.

P310 Sofort eine GIFTINFORMATIONSZENTRALE oder einen Arzt anrufen.

EN: CONCRETE GUARD LITHIUM

CONCRETE GUARD LITHIUM: A high-gloss, transparent, lithium silicate finish treatment designed to form a hard, glossy, dustproof and waterproof cortical layer. Used as a protective anti-degradation barrier for concrete floors, cement surfaces, terrazzo or natural stone. Areas of application: Used on indoor, outdoor, new or existing concrete or cement surfaces that need to implement wear and absorption resistance. Application: The dry residue, total active substance, allows the product to be used on new or existing surfaces with different types of finish. Caution: Surfaces that have been cleaned or treated with acidic substances must be neutralised before application.

- Apply the product to the dust-free, cohesive and dry surface with a low-pressure spray pump or by hand, distributing evenly with a damp microfibre cloth or spreader. The yield of the first coat will depend on the absorbing power of the substrate (type of sanding grain and/or presence of consolidating hardeners). Depending on the absorbing power of the substrate and environmental conditions, apply the second coat once the surface is walkable, generally within 1 hour. High-speed polishing is not essential between coats, but is advisable for maximum gloss. The yield of the second coat will be higher than the first. Polish the treated floor at least 2 hours after application. Use a high speed machine (burnishing machine) equipped with a natural disc. Yield: 35-70 m²/l per coat (depending on surface roughness profile). For applications with substrate or ambient temperatures below 10°C, we recommend a preliminary test to assess technical

suitability and drying time. After 120-180 minutes a moderate walkability will be achieved. Please note that the reaction is completed within 7-14 days depending on the environmental and substrate conditions, during which time contact time with chemicals and mechanical aggression must be avoided or reduced to a minimum.

CLASSIFICATION AND HAZARD STATEMENTS:

H315 Causes skin irritation.

H317 May cause allergic skin reaction.

H318 Causes serious eye damage.

PRECAUTIONARY STATEMENTS:

P280 Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water.

P333+P313 IF skin irritation or rash occurs: Get medical advice.

P305+P351+P338 IF IN EYES: rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.

P310 Immediately call a POISON CENTER or doctor/physician.